



**BUDAPEST, III. KERÜLET, JELES UTCA  
(SZŐLŐVÉSZ UTCA–JUTAS UTCA–JELES UTCA 22227/12  
HRSZ. KÖZTI SZAKASZA) (HRSZ. 117944)**

**Elektromos hálózat építése**

*Lelőhely-azonosító: 62622*

Kulcsszavak: római kor, település, épület, réteganyag

**BUDAPEST, DISTRICT III, JELES STREET  
(SECTION BETWEEN SZŐLŐVÉSZ STREET–JUTAS STREET–  
JELES STREET PLOT NO. 22227/12) (PLOT NO. 117944)**

**Construction of an electrical network**

*Site ID: 62622*

Keywords: Roman Age, settlement, building, layer finds

2020. január 28. és február 5. között a fenti címen elektromos hálózat építésével kapcsolatos gépi földmunkák régészeti szakfelügyelete történt. A nyomvonal ismert régészeti lelőhelyen futott keresztül: 2014-ben csatornafektetéskor, később a Szőlővész utcai 22219/9 helyrajzi számú telek déli oldalán egy garázs építésekor római kori épülettörmelék került elő.

A Jutas utca felől indított 40 cm széles, 70 cm mély, a hegytetőn keresztülfutó nyomvonal árkában sziklás, kőtörmelékes, barna humuszos talajréteg látszott. Az altalajnak nem volt nyoma. A nagyméretű sziklák lejtőmozgás miatt lecsúszva másodlagos helyzetben fordultak elő. Ez a jelenség az Arany-hegy déli lejtőjén az Aranyhegyi-patakig mindenütt megfigyelhető volt.

A Szőlővész utca még ki nem épített – újabban Kaláka utca néven jelzett földút – szakaszán (1. kép), valamint annak a zsákutcába futó, aszfaltozott úttestjébe vágott kelet-nyugati irányú nyomvonalán 30–50 cm mélységben római kori épülettörmelék (kő, habarcs, tetőcserép), illetve edénytöredékek kerültek elő. A törmelék a lejtőn lefelé, a Jeles utca felé eső beépítetlen telken is kitarzott. (2–3. kép)

A jelenségek csak egy rövid, 10 méteres szakaszon voltak észlelhetők. A nyomvonal többi része

Between January 28 and February 5, 2020, archaeological supervision was carried out in connection with earthworks related to the construction of an electrical network at the above location. The route of the trench passed through a known archaeological site. During sewer construction in 2014, and later during the construction of a garage on the southern side of plot no. 22219/9 (Szőlővész Street), Roman-period building debris had been uncovered.

The trench, 40 cm wide and 70 cm deep, was opened from Jutas Street, running across the hilltop. Within it, a rocky, stone debris-filled, brown humic soil layer was encountered. No subsoil was visible. The large rocks appeared in a secondary position, having slid downhill as a result of slope movement—a phenomenon observed across the southern slope of Arany Hill, extending down to the Aranyhegyi Stream.

In the unbuilt portion of Szőlővész Street—recently renamed Kaláka Street (Fig. 1)—and along its paved cul-de-sac section, Roman-period building debris (stone, mortar, roof tile), along with pottery fragments, were found at a depth of 30–50 cm within the east–west oriented trench. The debris layer continued downslope into the undeveloped plot facing Jeles Street (Figs. 2–3).



1. kép: Az árok Szőlővész (Kalácsa) utcára kifutó szakasza  
(Fotó: Gyenes Gábor)

Fig. 1. Trench segment leading toward Szőlővész (Kalácsa) Street  
(Photo by Gábor Gyenes)



2. kép: Talán római kori falmaradvány az árok metszetében  
(Fotó: Gyenes Gábor)

Fig. 3. Possible Roman wall remains in the trench profile  
(Photo by Gábor Gyenes)



3. kép: Római kori építési törmelék az előbbi szakaszon  
(Fotó: Gyenes Gábor)

Fig. 3. Roman-period construction debris in the above segment  
(Photo by Gábor Gyenes)

nem volt régészetiileg érintett, vagy a rétegeket a korábbi közművek elpusztították.

**RÉSZTVEVŐK:** Gyenes Gábor régésztechnikus

*Gyenes Gábor*

These archaeological features were observed only along a short, 10-meter-long segment. Other portions of the trench were either archaeologically sterile or had been previously disturbed by earlier utility installations.

**CONTRIBUTORS:** Gábor Gyenes (archaeological field technician)

*Gábor Gyenes*